

TOYOTA



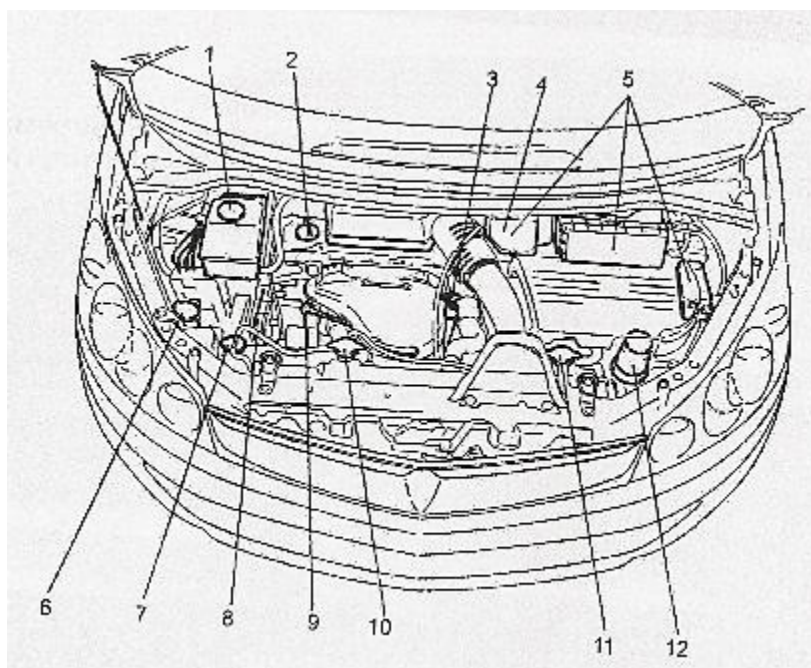
Estima Hybrid 2001~



1 ВВЕДЕНИЕ

ОПИСАНИЕ МОТОРНОГО ОТДЕЛЕНИЯ

ВНИМАНИЕ! При работе внутри моторного отделения убедитесь, что зажигание находится в положении LOCK и ключ вытасчен из замка зажигания. Бензиновый двигатель может запуститься автоматически.

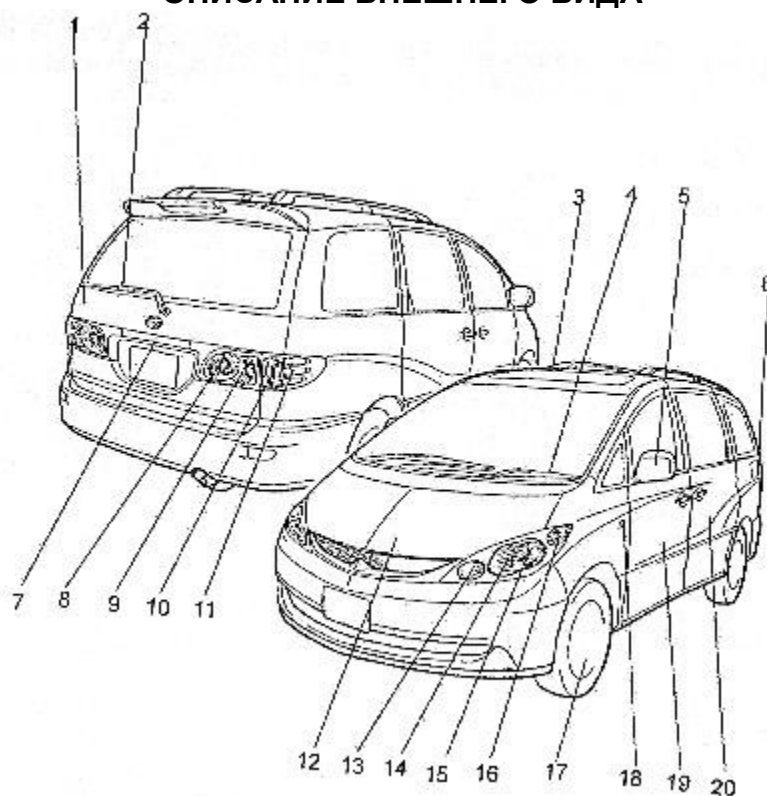


1. Бачок для тормозной жидкости. *
2. Заливная горловина моторного масла. *
3. Щуп для измерения уровня масла в коробке.
4. Emergency terminal

5. Реле и предохранители
6. Заливная горловина бачка омывателя. *
7. Расширительный бачок радиатора. *
8. Клиновой ремень.
9. Щуп для измерения уровня моторного масла. *
10. Крышка радиатора (для бензинового двигателя).
11. Крышка радиатора (для инвертера, электрического двигателя).
12. Бачок жидкости гидроусилителя.

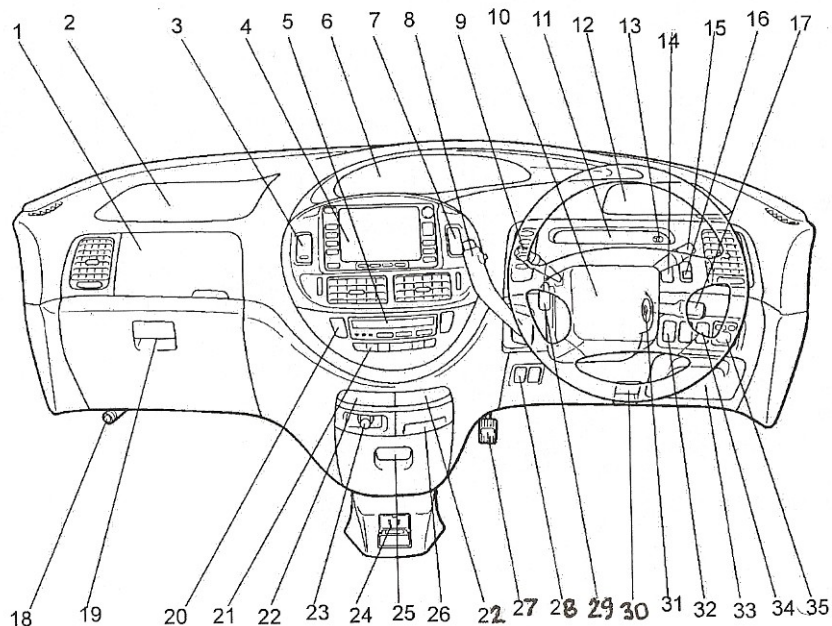
*Отмечены части, подлежащие процедуре проверки. См. заметки по процедуре обслуживания.

ОПИСАНИЕ ВНЕШНЕГО ВИДА



1. Задняя дверь.
2. Задний дворник.
3. Люк.
4. Передний дворник.
5. Зеркало заднего вида.
6. Топливный лючок.
7. Освещение номерного знака.
8. Задние противотуманные фонари.
9. Фонари заднего хода.
10. Стоп-сигналы.
11. Задние указатели поворота / Аварийной сигнализации.
12. Капот.
13. Передние противотуманные фонари.
14. Фары дальнего света.
15. Фары ближнего света.
16. Передний указатель поворота / Аварийной сигнализации.
17. Шины.
18. Боковой указатель поворота / Аварийной сигнализации.
19. Передняя дверь.
20. Сдвижная дверь.

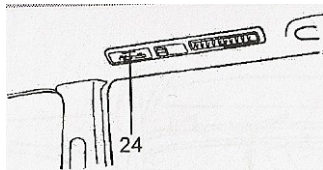
ОПИСАНИЕ ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ



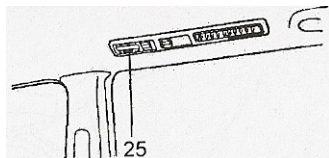
1. Ящик для инструментов.
2. Пассажирская подушка безопасности.
3. Переключатель парковочных сонаров.
4. Аудио-видео система.
5. Кондиционер, часы.
6. Спидометр и приборы.
7. Выключатель аварийной сигнализации.
8. Селектор передач, Выключатель спортивного режима (S/D).
9. Переключатель дворников и омывателей.
10. Подушка безопасности водителя, Сигнал.
11. Панель индикаторов, Индикатор сигнализации.
12. Ящик для мелочи.
13. Переключатель одометра / счётчика / освещения приборной панели.
14. Выключатель розетки.
15. Переключатель поворотов / света / противотуманных фонарей.
16. Корректор головного света фар.
17. Переключатель круиз-контроля.
18. Моргалка (Flare)
19. Перчаточный ящик.
20. Индикатор пассажирского ремня безопасности.
21. Обогрев заднего стекла, Обогрев зеркал.
22. Подстаканник.
23. Прикуриватель.
24. Розетка.
25. Передний ящик.
26. Пепельница.
27. Педаль стояночного тормоза.
28. Выключатель автоматического закрывания дверей.
29. Фиксатор положения руля.
30. Замок капота.
31. Замок зажигания.
32. Переключатель задних противотуманных фонарей.
33. Ящик для мелочи.
34. Переключатель автоматического выравнивания водительского сиденья.
35. Панель управления зеркалами заднего вида.

ОПИСАНИЕ ВНУТРЕННЕГО УСТРОЙСТВА

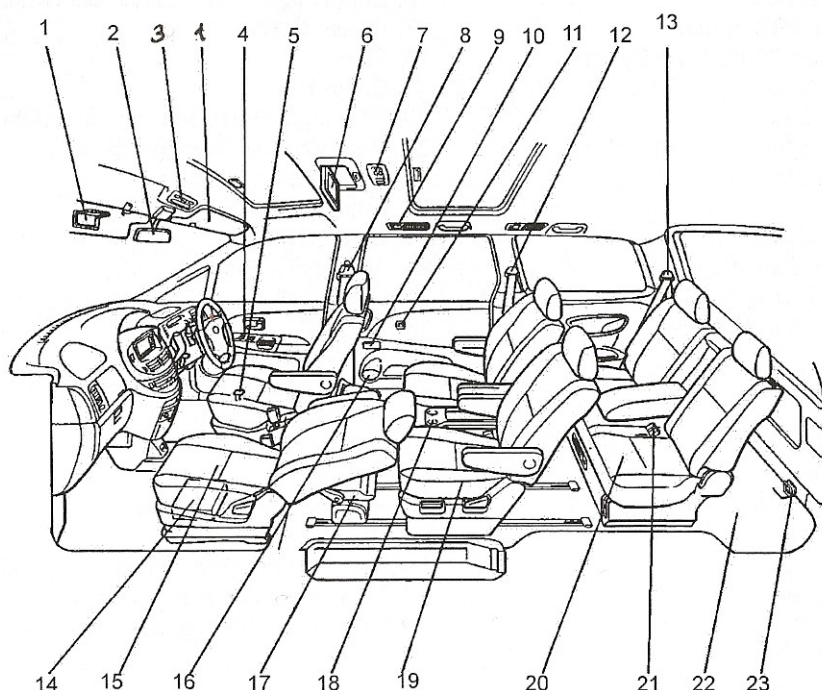
За исключением автомобилей с люком. (Область над сдвижной дверью со стороны водителя)



Автомобили с задним вентилятором.



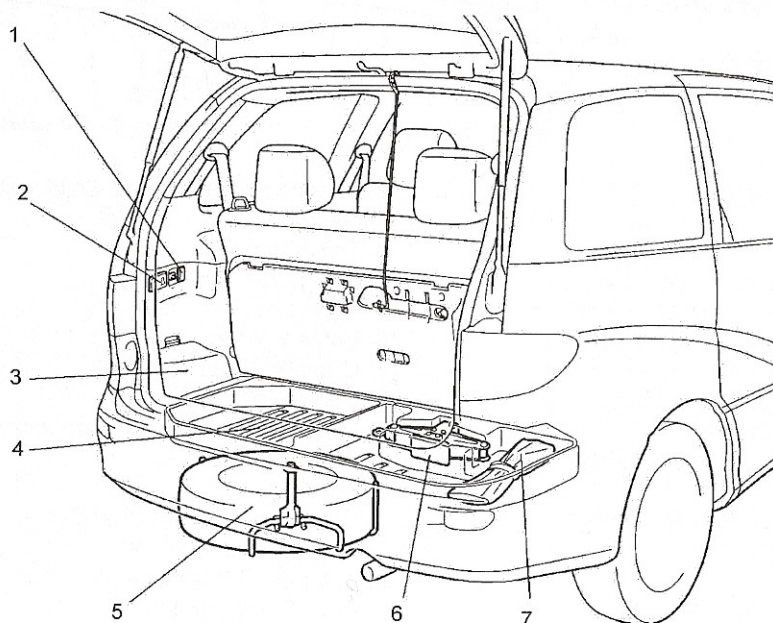
Автомобили с задним вентилятором и обогревателем.



1. Противосолнечный козырёк с зеркальцем.
2. Зеркало заднего вида.
3. Переднее освещение салона.
4. Панель управления дверными замками и стеклоподъёмниками.
5. Замок топливного лючка.
6. LCD телевизор для задних пассажиров.
7. Управление задним люком / Управление задним обогревателем и вентилятором.
8. Передний ремень безопасности с выравниваемым держателем.
9. Заднее освещение салона.
10. Пепельница.
11. Управление стеклоподъёмником.
12. Ремень безопасности второго ряда сидений (с механизмом фиксации детского кресла).
13. Ремень безопасности третьего ряда сидений.
14. Навигационное устройство.
15. Переднее сиденье.
16. Держатель для бутылок.
17. Подставка для отдыха ног.
18. Центральный столик.
19. Сиденье второго ряда с держателем для детского сиденья ISOFIX.

20. Сиденье третьего ряда.
21. Дополнительный 2-х точечный ремень безопасности.
22. Багажное отделение.
23. Захват для крепления багажа,
24. Управление задним вентилятором.
25. Управление задним обогревателем и вентилятором.

ОПИСАНИЕ БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ



1. Розетка.
2. Освещение багажного отделения.
3. Аккумулятор и Реле аккумулятора.
4. Ящик под полом.
5. Запасное колесо.
6. Домкрат.
7. Инструменты.

ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

TOYOTA HYBRID SYSTEM (THS)

THS — это система, которая в результате использования двух типов моторов — бензинового и электрического, сравнительно с предыдущими бензиновыми автомобилями, является революционным шагом по повышению топливной экономичности, экологичности выхлопных газов одновременно с повышением мощности до другого класса бензиновых двигателей.

В зависимости от условий, эта система работает с использованием наибольшей эффективности следующих составляющих:

1. Мощности бензинового двигателя
2. Электрической мощности, вырабатываемой бензиновым двигателем
3. Электрической мощности высоковольтной батареи (ВВБ) (мощности электромотора)

Кроме того, в целях максимального использования этих видов энергии при остановке автомобиля бензиновый двигатель тоже глушится, а в случаях, когда для уменьшения скорости используются тормоза etc., энергия крутящего момента преобразуется в электрическую и сохраняется в ВВБ (это называется регенеративным торможением). Вдобавок, бензиновый двигатель автоматически заряжает ВВБ, если уровень заряда её становится слишком низким. Т.о. отпадает необходимость внешней подзарядки батареи, как это делается на электромобилях. И таким образом достигается

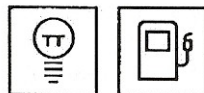
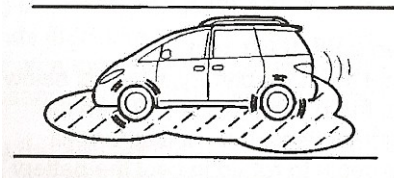
революционное повышение топливной экономичности и очистки отработанных газов.

Estima Hybrid может, таким образом, использоваться как переднеприводный автомобиль, как заднеприводный при помощи заднего электромотора и как полноприводный при помощи Hybrid System. Применяя такую конфигурацию, обладая свойствами минивэна и полного привода, одновременно достигается простота при трогании с места и ускорении, свойственная полноприводным бензиновым автомобилям, одновременно повышением топливной экономичности и очистки выхлопа.

Рабочие состояния Toyota Estima Hybrid

Ниже представлены основные рабочие инструкции. На самом деле, в случаях, когда ВВБ требует подзарядки, при холодном двигателе (или перегреве двигателя), при включенном кондиционере etc, приёмы управления могут отличаться, в зависимости от условий.

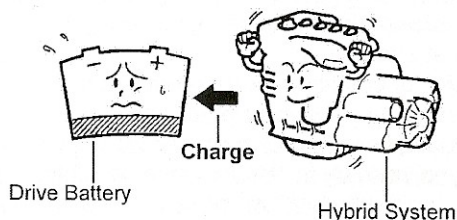
Дорожные условия	Рабочее состояние
<p>Трогание с места</p> 	<p>При остановке бензиновый двигатель глушится. Поэтому для трогания с полным приводом используются передний и задний электромоторы. В случаях, когда бензиновый двигатель может оказаться эффективнее, будет использоваться бензиновый двигатель и передний привод.</p>   <p>Используется электротяга.</p>
<p>Нормальная езда (на преднем приводе)</p> 	<p>При нормальном движении работает, в основном, бензиновый двигатель, и только когда его эффективность падает, подключается передний электромотор.</p>   <p>Используется бензин.</p>
<p>Максимальное ускорение</p> 	<p>В случаях максимального ускорения на помощь бензиновому мотору приходит энергия ВВБ, от которой запитывается передний электродвигатель. При необходимости подключается ещё и задний электромотор.</p>   <p>Используется бензин и электротяга.</p>
<p>Торможение</p> 	<p>При уменьшении скорости и торможении передний и задний электромоторы работают в качестве генераторов, а вырабатываемая за счёт крутящего момента колёс электроэнергия запасается в ВВБ. (Регенеративное торможение)</p>   <p>Сохранение электроэнергии.</p>
<p>Езда с полным приводом</p>	<p>При трогании, а также при езде по скользкому дорожному покрытию, подключается полный привод. Энергия, вырабатываемая от пробуксовки передних колёс, передаётся на задние колёса. Если этой энергии оказывается недостаточно, то подаётся дополнительная энергия с ВВБ.</p>



Используется бензин и электроэнергия.

Зарядка ВВБ

Когда заряд ВВБ падает, бензиновый двигатель используется для её зарядки таким образом, чтобы в любое время заряд оказался достаточным.



СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ESTIMA HYBRID

Далее приводятся ответы на некоторые наиболее часто задаваемые вопросы.

Как добиться большей экономичности.

Воздержитесь от внезапных ускорений и торможений, даже и на автомагистрали, старайтесь сохранять выбранную скорость, как на обычном бензиновом автомобиле.

Хотя есть несколько приёмов, специфичных для гибридных автомобилей:

- После ускорения расстаньтесь с газом, а потом снова потихоньку добавляйте. Это позволит заглушить бензиновый двигатель и увеличить использование электромоторов.
- При торможении тормозите плавнее и заранее. При этом будет запасаться больше рекуперативной энергии.
- При движении в пробках просто слегка отпускайте педаль тормоза вместо нажатия на акселератор.
- Не включайте кондиционер без необходимости. При включенном кондиционере старайтесь пользоваться режимом A/C и воздержитесь по возможности от режима Full A/C.

Топливная экономичность в середине лета при работе кондиционера в режиме Full A/C.

При работе кондиционера в режиме Full A/C бензиновый двигатель будет включаться чаще для питания кондиционера, поэтому топливная экономичность будет падать.


Вентилятор за третьим рядом сидений.


Для охлаждения ВВБ сзади за третьим рядом сидений установлен вентилятор. При нагреве батареи вентилятор автоматически включится для охлаждения, и это будет слышно. Не загромождайте вентилятор багажом, одеждой etc.

Индикатор **READY**

Показывает состояние готовности к езде. В состоянии **READY** бензиновый двигатель заглушен, и движение будет осуществляться на электрических двигателях.

Индикатор

Если горит только индикатор  , это не является сбоем системы или неисправностью. Это означает, что полноприводный режим ограничен в результате того, что температура батареи слишком низка, например, из-за холодной погоды, или заряд ВВБ слишком низок для движения в полноприводном режиме.

На скользком покрытии трогание будет происходить медленнее, но в остальном движение будет нормальным. Соблюдайте, пожалуйста, осторожность, пока горит этот индикатор. Когда 4WD вернётся в нормальное состояние,  погаснет автоматически.

Включение режима В на селекторе.

В обозначает Break и используется в случаях, когда необходимо торможение двигателем. В обычной ситуации лучше пользоваться режимом D.

Работа кондиционера в режиме Full A/C.

При включении режима Full A/C увеличивается потребление энергии кондиционером за счёт

бензинового двигателя. Поэтому включайте его только в тех случаях, когда это действительно необходимо, например, для устранения запотевания стёкол или в случаях крайней жары etc.

Когда бензиновый двигатель запускается при трогании.

При нажатии на акселератор бензиновый двигатель запустится одновременно с троганием. Если уровень заряда ВВБ низкий, то запуск бензинового двигателя произойдёт легче.

Почему при нажатии на тормоз раздаётся жужжащий звук.

При торможении крутящий момент колёс работает на зарядку ВВБ через электромотор. Это и вызывает такой звук.

READY исчезает и движение становится невозможным.

Такое случается, когда селектор включается непосредственно после включения зажигания в положение START. В этом случае переведите селектор в положение P и произведите перезапуск. Включайте селектор только после того, как READY перестанет мигать и будет гореть стабильно.

В каких случаях нужно много времени для перехода READY из мигающего состояния в стабильное.

Если температура воздуха опускается ниже -20°C , может потребоваться больше времени для перехода READY в стабильное состояние. Пожалуйста, дождитесь перехода в стабильное состояние.

Электромагнитное поле мотора.

Все высоковольтные провода и блоки экранированы. Поэтому электромагнитное излучение не превышает такового на обычных автомобилях или в домашних условиях.

Когда ВВБ или аккумулятор разряжены.

Завестись с толкача или зарядить батарею с помощью буксировки невозможно. Поэтому не делайте этого во избежание повреждения гибридной системы. Если ВВБ разрядилась, обратитесь в авторизованный Toyota-сервис. Если разрядился аккумулятор, то автомобиль можно завести с помощью зарядных проводов от другого аккумулятора или зарядной системы.

ПРАВИЛЬНОЕ ВОЖДЕНИЕ.

Прочитайте все нижеприведенные советы для грамотного управления автомобилем Estima Hybrid.

- 1. Трогаться с места можно только, когда READY горит стабильно. (Метод для старта гибридного автомобиля)**
 1. Проверьте, что автомобиль находится на стояночном тормозе, а селектор в положении P.
 2. Удерживая правой ногой педаль тормоза, поверните ключ зажигания в положение START и отпустите.
 3. READY начнёт мигать, и вскоре раздаётся звук, одновременно с переходом READY в стабильное состояние, который даст понять, что гибридная система запустилась правильно.

Чтобы начать движение, передвиньте селектор из положения P в D или R и убедитесь, что READY не мигает и находится в стабильном состоянии. Этот индикатор не стабилизируется в следующих случаях:

- Когда селектор находится не в положении P
- Когда селектор переведён из положения P до того момента, как READY стабилизировался.

В этих случаях верните селектор в положение P и повторите запуск.

Замечания:

- При температуре окружающего воздуха ниже -20°C может потребоваться некоторое время до стабилизации READY.
- Бензиновый двигатель будет запускаться и глушиться автоматически.

- 2. Движение с низким потреблением топлива и выбросом отработанных газов. (Метод эффективного вождения)**

Даже и на гибридном автомобиле топливная экономичность не будет достигнута, если не принимать к этому никаких мер, так же как и на обычном бензиновом автомобиле. Обратите

внимание на следующее:



1. Применяйте плавное замедление

- Estima Hybrid сохраняет энергию замедления при регенеративном торможении и использует её для движения автомобиля, хотя несомненно, что излишнее замедление не способствует эффективности вождения, как и на обычном автомобиле.
- Если постараться воздерживаться от внезапных торможений, то уровень заряда ВВБ будет в большей безопасности, и энергия бензинового двигателя и ВВБ будет постоянно использоваться для движения.
- За зарядом ВВБ можно следить на экране Energy Monitor-а аудио-видео системы. Если управлять автомобилем таким образом, что уровень батареи всё время будет низким, это также будет отрицательно сказываться на топливной эффективности, поэтому лучше воздержаться от внезапного торможения.

Замечания:

Необходимая информация (расход топлива, энергопотребление) может быть получена на экране аудио-видео системы. Используйте её для оценки топливной эффективности.

Последовательность действий:

Нажмите  (слева от экрана), а затем коснитесь  на экране.

2. При движении на спусках или с ускорением пользуйтесь Спортивным Режимом только в случае необходимости.

В этом режиме число оборотов бензинового двигателя поддерживается на более высоком уровне, отчего топливная эффективность снижается.

3. При езде со включенным кондиционером пользуйтесь режимом A/C

- В этом режиме бензиновый двигатель запускается и глушится автоматически, что делает езду более экономичной и удобной.
- В режиме Full A/C увеличивается потребление энергии кондиционером за счёт бензинового двигателя. Поэтому включайте его только в тех случаях, когда это действительно необходимо, например, для устранения запотевания стёкол или в случаях крайней жары etc

Замечания:

Если в режиме A/C всё-равно немного жарко, попробуйте сначала просто уменьшить температуру.

3. Для безопасной и комфортной езды.

1. Даже в движущемся автомобиле может отсутствовать звук или индикация работы двигателя, поэтому обязательно убедитесь, что селектор припаркованного автомобиля находится в положении P.
2. Если селектор находится в положении B, а педаль акселератора отпущена, то будет производиться активное торможение двигателем.

4. Управление.

Этот полноприводный автомобиль предназначен для езды по дорогам, он не сконструирован для бездорожья, ралли-рейдов и песчаной местности. Поэтому будьте осторожны при движении по дорогам со скользким покрытием.



5. ВВБ

Гибридная система автоматически контролирует заряд ВВБ и подзаряжает её при уменьшении уровня заряда. Если автомобиль не эксплуатируется долгое время, батарея не может подзарядиться и может полностью разрядиться. Если батарея полностью разрядится, это может сократить срок её жизни — пожалуйста, имейте это в виду.

ЭТО ВАЖНО

1. Бензиновый двигатель Estima Hybrid заводится и глушится автоматически. (При езде с небольшой нагрузкой, торможении и остановке двигатель глушится). Когда загорается READY (индикатор готовности), даже если бензиновый двигатель заглушен, можно трогаться на электромоторе.
Вдобавок, бензиновый двигатель может не глушиться в следующих случаях:

- При прогреве бензинового двигателя
- При низкой температуре ВВБ
- При заряде ВВБ
- При работе кондиционера в режиме Full A/C.

2. Если горит только индикатор , это не является сбоем системы или неисправностью. Это означает, что полноприводный режим ограничен в результате того, что температура батареи слишком низка, например, из-за холодной погоды, или заряд ВВБ слишком низок для движения в полноприводном режиме, соблюдайте, пожалуйста, осторожность, пока горит этот индикатор. Когда 4WD вернется в нормальное состояние,  погаснет автоматически..

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Estima Hybrid работает с использованием обоих моторов — бензинового и электрического. Приведённые ниже пункты — это советы, которые мы рекомендуем знать и придерживаться.

Высоковольтные и высокотемпературные блоки нельзя трогать руками в любой ситуации.

В Estima Hybrid высоковольтные блоки 216V, такие как ВВБ и подключенные к ней части (оранжевые провода, электромотор), а также радиатор охлаждения etc сильно нагреваются при езде.

Ни в коем случае не трогайте их руками. А также не отсоединяйте коннекторы ни при каких обстоятельствах. В этих случаях высок риск получить электрошок, возгорание или повреждения, несовместимые с жизнью.


При ремонте или сервисном обслуживании обязательно проконсультируйтесь у специалиста по Toyota Estima Hybrid.

Не трогайте сервисные разъёмы.

Сервисные разъёмы находятся сзади и ниже третьего ряда сидений со стороны пассажира. Эти разъёмы используются для блокировки ВВБ при починке автомобиля специалистами. При неправильном обращении высок риск получить электрошок или повреждения, несовместимые с жизнью, поэтому лучше никогда их не трогайте.

Высоковольтные/Высокотемпературные блоки

Учитывайте специфические характеристики вождения гибридных автомобилей.

- Поскольку работают оба типа моторов — бензиновый и электрический — звук мотора может раздаваться как из моторного отделения, так и от задней части автомобиля.
- При старте и стопе гибридной системы может раздаваться звук из ВВБ. Так звучат высоковольтные реле, всё в порядке.
- Если горит индикатор **READY**, можно продолжать движение даже при неработающем бензиновом двигателе.
- Если температура или уровень зарядки ВВБ низки, передние колёса могут пробуксовывать, и загорится  (индикатор выходного регулятора). Это не является системным сбоем или ошибкой, а просто предупреждает об ограничении полноприводного режима.
- При переводе селектора в положение В и отпуске акселератора будет производиться торможение двигателем.

Когда загорится предупреждающая лампочка уровня топлива, немедленно езжайте на заправку.

Несмотря на то, что автомобиль гибридный, он не может ездить без горючего. Как только лампочка загорится, немедленно отправляйтесь на заправку.

Убедитесь, что гибридная система выключилась, прежде чем оставить автомобиль.

- Если READY остался гореть, а положение селектора отличается от В и Р, или если акселератор случайно окажется отпущенным, автомобиль может тронуться с места самопроизвольно. На гибридном автомобиле может не быть никакого звука и индикации, даже если гибридная система включена и находится в состоянии, готовом к движению. Поэтому убедитесь, что селектор находится в положении Р, а стояночный тормоз включен.

Пожалуйста, придерживайтесь инструкций на экране, если следующие сообщения появятся на дисплее.

- При запуске двигателя убедитесь, что педаль стояночного тормоза отпущена, и индикатор READY перешёл в стабильное состояние из мигающего, а затем переведите селектор в

нужное положение. Если перевести селектор в положение, отличное от P, пока индикатор мигает, индикатор погаснет, гибридная система отключится и появится сообщение:

READY点灯中はチェンジレバーを
動かさないで下さい
もう一度Pに入れ始動して下さい

- При парковке всегда переводите селектор в положение P и включайте стояночный тормоз:

駐車時にはチェンジレバーを
Pに入れて下さい

- Следующее сообщение появится, если бензиновый двигатель заглох и не может запуститься автоматически. Остановитесь как можно скорее в безопасном месте и перезапустите гибридную систему.

停車しチェンジレバーを
Pに入れ再始動して下さい

Никогда не отсоединяйте воздуховоды.

- Никогда не отсоединяйте воздуховоды при чистке или извлечении попавших туда предметов. Поскольку вентилятор находится непосредственно в воздуховоде или за ним, вы можете получить травму, если вентилятор запустится в момент, когда там находятся ваши пальцы etc. Если всё же необходимо отсоединить воздуховод, обратитесь к специалисту.

При уборке автомобиля не лейте внутрь воду (особенно вокруг ВВБ в районе третьего ряда сидений).

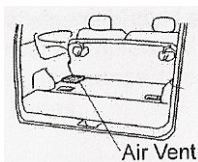
- Это может привести к выходу ВВБ из строя. Если какие-то электрические или аудио части, находящиеся под ковриками, намочнут, это может привести к их порче или возгоранию.

Если аккумулятор сел, воспользуйтесь аварийным разъемом.

- Если аккумулятор сел, можно подключать зарядные провода не к клеммам аккумулятора, а к аварийному разъёму в моторном отделении.

Не закрывайте тряпками или вещами воздуховод ВВБ, расположенный под третьим рядом сидений.

- ВВБ установлена под третьим рядом сидений. Если закрыть расположенные там воздуховоды, ВВБ может перегреться и производительность гибридной системы может понизиться. Будьте особенно осторожны, когда складываете третий ряд сидений для погрузки вещей. В целях предотвращения забивания воздушных фильтров прочищайте их время от времени пылесосом.
- Не лейте воду и не кладите какие-либо предметы в воздуховоды. Это может повлечь за собой выход из строя ВВБ. Если всё же туда попало большое количество воды или посторонние предметы, обратитесь к специалисту для проверки ВВБ и извлечения этих предметов.
- Через воздуховоды может быть слышен шум от работы вентиляторов.
- Не сидите сверху на воздуховодах и не кладите туда тяжёлые и острые предметы. Это может повредить воздуховоды.



Предупреждение:

В случае аварии придерживайтесь следующих рекомендаций.

- ВВБ Estima Hybrid работает под высоким напряжением. Если во время аварии высоковольтные части (ВВБ, высоковольтные провода etc) будут серьёзно повреждены, контакт с ними может вызвать сильный, опасный для жизни электрошок.
- Чтобы не быть помехой остальным участникам движения и предотвратить другие несчастные случаи, постарайтесь съехать на обочину в безопасное место.
- Для отключения высокого напряжения сделайте следующее:
 - Отожмите педаль тормоза и переведите селектор в положение P.
 - Включите стояночный тормоз.
 - Переведите зажигание в положение LOCK и вытащите ключ.
- При любых обстоятельствах не трогайте высоковольтные части, такие как ВВБ,

высоковольтные провода (оранжевого цвета). Возможно поражение электротоком, в зависимости от степени повреждения высоковольтных частей

- Не нужно трогать также другие оголённые провода внутри и снаружи автомобиля, т.к. возможно они попали под высокое напряжение в результате короткого замыкания.
- Нельзя трогать лужи или вытекающие из автомобиля жидкости. Попадание жидкости из ВВБ (сильный щёлочь) в глаза или на кожу может привести к потере зрения или ожогам. Если контакт всё-таки произошёл, немедленно промойте это место большим количеством чистой воды (если жидкость попала на кожу, лучше воспользоваться раствором борной кислоты), и как можно быстрее обратитесь к врачу.
- В случае возгорания воспользуйтесь сухим огнетушителем. Использование небольшого количества воды может быть опасным, поэтому не пользуйтесь водой. (Если всё же приходится пользоваться водой, то пользуйтесь большим количеством воды, как например, из пожарного гидранта).
- Если автомобиль не может двигаться самостоятельно, транспортируйте его с полной фиксацией всех 4 колёс. Вращение колёс может передаваться на электродвигатели, что приведёт к выработыванию электроэнергии и может вызвать возгорание, в зависимости от степени повреждений.

Предупреждение:

После поездки на сервис обязательно проконсультируйтесь со специалистом по гибридным системам Toyota.

- Из-за того, что в гибридной системе используется высокое напряжение, в случае ошибки во время сервиса появляется серьёзный риск поражения электротоком.

После проверки безопасности или плановой проверки обязательно проконсультируйтесь со специалистом по гибридным системам Toyota.

- Поскольку при проверке безопасности или плановой проверке необходимо переключение в сервисный режим, после этого всегда консультируйтесь со специалистом по гибридным системам.

При утилизации Estima Hybrid обязательно проконсультируйтесь со специалистом по гибридным системам Toyota.

- ВВБ обычно собираются компанией Toyota, поэтому обратитесь пожалуйста за этим к специалистам.
Если автомобиль будет неправильно утилизирован или брошен, кто-нибудь может попасть под высокое напряжение, например, ВВБ, что может привести к поражению электротоком.

БЕЗОПАСНОЕ И КОМФОРТАБЕЛЬНОЕ ВОЖДЕНИЕ.

Проверка перед отправлением.

Правильно подгоните привязные ремни.

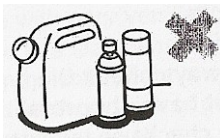
Запускайте гибридную систему только с водительского места.

Проводите регулярные проверки и обслуживание.

- Ежедневные и периодические проверки и обслуживание — это долг и обязанность владельца автомобиля.
Для получения информации об этих проверках, читайте Заметки по сервису.

Не перевозите канистры и баллончики с горючими материалами.

- В случае аварии они могут загореться.



Перед началом движения убедитесь, что каждый сидит на своём месте, пристёгнутый ремнём безопасности.

- Ходение по автомобилю, сидение в местах, отличных от сидений, или неправильное пользование ремнём безопасности во время движения может привести к травмам в случае аварии или внезапного торможения.

Не бросайте предметы под водительское сиденье.

- Посторонние предметы (например, пустые банки), попадая под педали, могут мешать нажатию на тормоз или отпусканию педали газа etc.



Не заправляйтесь левым горючим.

Заправляйтесь только неэтилированным топливом. Заправка этилированным или некачественным бензином или соляркой может негативно сказаться на бензиновом двигателе.